

CORREO LITERARIO DE LA EUROPA,

Del Jueves 27. de Junio de 1782.

Noticias Extrangeras del Mes de Agosto de 1781.

ASUNTOS DE VARIAS OBRAS.

HISTORIA PROFANA.

THE History of the decline and fall of the Roman empire, Historia de la decadencia y caída del Imperio Romano, por M. Eduardo Gibbon, Escudero: tom. 2, y 3. en 4. Londres.

Se ha escrito tanto sobre esto, antes y despues del Presidente de *Montesquieu*, que parece no quedaba ya que decir; pero no es así: *M. Gibbon* trata de suerte esta materia, que antes parece que ninguno la ha tratado hasta él. Su crítica y conocimientos políticos son admirables, y el plan de toda la obra es de conveniente extension á la magnitud de la materia; lo qual faltó á otros.

La divide en tres epocas; y contiene tres tomos, cada tomo su epoca. El 1ro. ha padecido no pocas contradicciones é impugnaciones; mas estos dos ultimos han sido mejor recibidos. El 2do. empieza por el Reynado de *Constantino*, cuyo retrato moral, hace segun las diversas virtudes ó vicios que mostró en sus diversas edades y fortuna.

El sistema político introducido por *Diocleciano*, seguido y adelantado por sus sucesores; las costumbres y constitucion Romanas; los diversos Magistrados nuevos así civiles como militares, añadidos á los antiguos; la administracion

Tom. II.

Bb

Ayuntamiento de Madrid

de

de las Rentas y Erarios públicos del Imperio ; y finalmente la grande é insulsa autoridad permitida , á los Eunucos ; estos son los capitulos , en que funda las principales causas de su declinacion y total caída. Para los que quisieren ó necesitaren conocer á fondo esa Republica, ninguna obra mejor; pero entiendo que son muy pocos los que se aplican al Inglés.

CIENCIA ECLESIASTICA.

Traité sur la Poésie et la Musique des Hebreux , &c. Tratado de la Poesia y Musica de los Hebreos , que sirve de introduccion á la explicacion de los Psalmos , por M. el Abate Contant de la Molette , Vicario General de Viena del Delphinado : Paris , 1781.

No es esta la única obra que ha salido de la pluma de M. el Abate Contant. Sus profundas observaciones y discusiones sobre diferentes partes de la Biblia le han merecido el concepto y elogios de todos los Doctos. Entre estas partes la que comprehende los 150. Psalmos , es quizá de todas la que mas necesita de interprete : porque aunque se han ocupado en ella mas de 1300. Escritores , ninguno de ellos es capaz , dice M. el Abate Contant de satisfacer enteramente á un critico.

El creé haber hallado en todo el Psalterio mas de 600. lugares , interpretados al revés : porque para eso basta el error de una sola letra ; y para errar una sola letra , basta la gran semejanza que entre si tienen en el alfabeto hebraico. Como el sustituir en lugar de la Vulgata la traduccion de San Gerónimo , ó alguna nueva que quisiera hacerse , tiene dificultades insuperables ; el unico recurso que queda es explicar de manera la Vulgata , que pueda sacarse de ella el verdadero sentido disipada su obscuridad.

Para esto lo que ha hecho M. el Abate Contant es proponer primero las varias lecciones del texto , así en francés , como en hebreo ; y despues (segun la indole de la lengua y del ritmo , el hilo del discurso , y la manera de explicar otros lugares) exâminar y decidir la que halla por mejor. Metodo excelente , pero largo y trabajoso : porque hay que

que comparar á cada uno no solo muchos lugares de una misma version, sino tambien muchos de muchas, y de diferentes lenguas. M. el Abate dice haberlos comparado tal vez de versiones en ocho lenguas, lo qual es un trabajo increíble y prueba de una rara erudicion.

A él le parecen los 150. Psalmos, otros tantos Poemas, contra la opinion de no pocos interpretes antiguos y modernos; en cuya equivocacion, dice, que cayeron: porque no conocieron la naturaleza de la Poesia hebraica, muy diferente de la Poesia Griega y Latina.

La Poesia Hebraica no consiste en la cantidad ó interpolacion de syllabas largas y breves, sino en el número igual de sus syllabas, en las palabras y sentencias semejantes, en la igualdad y precision de los periodos; en la variedad de las figuras, imagenes, personas &c.: y finalmente en la concordancia y antitesis de las sentencias. Todo esto conviene estudiarlo en la misma Obra del Abate *Contant*, y ver como lo prueba con el egeemplo de la Poesia antigua de los Arabes, Pueblos vecinos de los Hebreos.

Casi la misma observacion, que sobre la Poesia, hace sobre la Música: porque no hemos de imaginarnos, que la Música Hebréa fuese semejante á la que hoy tenemos; antes generalmente toda la Música de los Antiguos fue una simple melodia, como aun hoy lo es entre los Chinos, no harmonia ó contrapunto, que es invencion de quatro dias há. Pues en este sentido dice M. el Abate *Contant*, que los Psalmos son otros tantos Poemas, que sirvieron de letra á la Música sagrada de los Hebréos.

Directions pour la conscience d'un Roi, &c. Direccion de la conciencia de un Rey, compuesta para instruccion de Luis de Francia, Duque de Borgoña, por el difunto Sr. Arzobispo de Cambray, Messire Francisco de Salignac de la Mothe Fenelon: Paris en la Libreria de Barrois.

En el tiempo que este ínclito Escritor estuvo desgraciado de la Corte de Francia por las diferencias y privanza de su digno émulo el gran *Bosuet*; Monseñor el Duque de Borgoña, no por eso dejó de estimarlo en lo

que merecía su virtud , ni de mantener con él una correspondencia secreta , digna de la virtud de entrambos.

El fruto de ella fue , como podia esperarse , la Obra que aqui anunciamos , una de las mejores que hay en la lengua Francesa , y que con razon califican de *Compendio de la Sabiduría , y de Catecismo de Principes*. Hasta ahora como escrito de una persona desgraciada , estaba conde- do á vivir en la obscuridad ; pero amaneció el buen *Luis XVI.* , y ha salido á luz baxo su Real autoridad.

Sermons de M. l' Abbé Poule &c. Sermones de M. el Abate Poule , Predicador de S. M. Christianisma , y Abad Comendatario de Nuestra Señora de Nogent : 2da. Edic. 2. vol. en 12. Paris , 1781. en la Librería de Merigot. menor.

M. el Abate *Poule* ha adquirido con su eloquencia los credits del primer Predicador de Francia. Su Obra ó Coleccion de Sermones , impresa poco há , y vuelta á imprimir en el dia , para satisfacer á tantos como la piden , justifica qualquier elogio , que nos propusieramos darle.

Los diversos asuntos de que trata , son por la mayor parte aquellos , en que mas se desliza la vana razon de nuestra Filosofia. Asi son tanto mas dignos de nuestra lectura , quanto es mas necesaria , la fé para preservarnos de todo viento de doctrina.

Esta segunda impresion se ha hecho por sus cuidados ; y dicen , que ha sido tan riguroso en censurarse á sí mismo , que no es poco el precio que ha añadido á la primera , si absolutamente no la ha hecho inutil. De aqui pudieran tomar egemplo muchos Predicadores para sus Sermones.

EDUCACION.

De la formation des mœurs, et de l'Esprit &c. De la formation de las costumbres y juicio, ó conocimientos necesarios á los Jóvenes, que no han de seguir la carrera de los Estudios, ni han recibido de sus Padres, sino los primeros principios de su educacion: en 12. París, 1781. en la Librería de Delalain.

El fin, la orden y la claridad con que está escrita esta Obrita, merecen los mayores elogios. Si fuera algo mas copiosa, pudiera servir á un gran número de Ciudadanos, que ahora no la leerán, porque les parecerá, que en pequeño volumen no cabe todo lo que ellos quisieran saber. Pero si fuera mas copiosa, dirá el Autor, no serviría para la clase de personas, para la qual él la destina: puede ser.

Se divide en ocho partes: La primera, es un Compendio de la Doctrina y Moral Christianas.

La segunda, una Explicacion física del Mundo.

La tercera, la Etica ó Ciencia de las costumbres.

La quarta, los conocimientos necesarios para formar el juicio de los Jóvenes, donde se trata de los talentos; de la Historia; de la Ortografía; de la lengua Francesa; del ejemplo; del modo de presentarse ó del gesto; de la conversacion; del ser obsequioso y atento, y de la eleccion de estado, &c.

La quinta, los conocimientos necesarios para tener alguna idéa del Comercio y Agricultura.

La sexta, es sobre las tres Nobles Artes.

La septima, sobre las Artes Mecánicas, como la Mampostería, la Carpintería, la Cerrajería, &c.

Finalmente, la octava, sobre los Pesos y Medidas, el Matrimonio, los Pleitos, la Fábula ó Mitología, &c.

Lástima que todo esto no haga sino un volumen en 12. pero es bastante para aquellos Ciudadanos que no se dedican á los Estudios, porque tal vez es mucho menos lo que ordinariamente saben.

NUEVAS IMPRESIONES DE LIBROS.

Discours philosophiques de l' Alchimie , où la Clef du sanctuaire philosophique , par *Sabine Stuart* : in 12. à Paris.

Mémoires concernant diverses questions d'Astronomie et de Physique , lues à l'Académie de Sciences , par *M. le Monnier* : in 4. à Paris.

Rerum Gallicarum et Francicarum scriptores , tom. 12. à *Benedictinis Congregationis S. Mauri* : Lutetiae Paris. 1781.

Théâtre de Société , par l'Auteur du Théâtre à l'usage des Jeunes personnes : 2. vol. in 8. à Paris , chez *Lambert*. 1781.

Traité complet , théorique et pratique de l'éducation des Abeilles , &c. par *M. Pingeron* : in 12. chez *Lamy*, 1781.

Oeuvres complètes de M. de Marivaux : en 12. vol. in 8. de 700. pag. environ chacun , proposées par souscription.

Conjuración des Espagnols contre Venise en 1618. par *M. l'Abbé de St. Real* : à Paris , chez *Pistor* , 1781. Lastima que se nos hubiese malogrado , por la habladuría de uno de los conjurados.

Les maris corrigés , Comédie en 3. actes , et en vers , représentée pour la 1ere. fois le mardy 7. Aout. 1781. à Paris , chez la *V. Duchesne*.

Topografie Historique de la Ville et du Diocèse de Troyes , par *M. Courtalon Delaistre* , Curé de l'Eglise Parroissiale de *Ste. Savine* , &c. proposée par souscription.

SOBRE LAS TRES NOBLES ARTES.

1re. et 2de. *Vues des Montagnes pres Ferney* , dédiées à *Ma-*
da-

dame la Marquise de Villete , Dame de Ferney Voltaire : á París : prix 1. liv. Chaque.

Journal d' Airs choisis , avec accompagnement de Harpe , par *Harmant* : année 1781. num. 7. á París : prix 2. liv. 8. s.

Trinus et Unus , Estampe , gravée par *Bradel* d' après le Tableau Original de Rome : á París , chez l' Auteur : prix 1. liv. 4. s.

3e. *Récueil : le parfait choix* , Ariettes de differents Auteurs , avec accompagnement de Guittarre , par *M. Royer* : prix 3. liv. 12. s.

4e. *Récueil de Rondeaux Italiens , Romances &c.* Avec accompagnement de Harpe , dédié á la Reine , par *Petrini* : á París : pr. 2. liv. 8. s.

Premier Livre de chansons nouvelles , Avec accompagnement de Harpe ou de Forte-piano , par *M. Guichard* : á París : pr. 9. liv.

INVENCIONES Y ADELANTAMIENTOS en las Ciencias y Artes.

Mel Abate *Rozier* prueba en uno de sus Diarios de Física , que no hay cosa mas pestilencial para conservar los vinos , que las variaciones de la atmosfera , en tanto caliente , y en tanto fria : que por consiguiente , el que se propusiere conservarlos por algun tiempo , debe cuidar mucho de que en su bodega esté quanto le fuere posible , siempre á un mismo grado. Pues por conseguir esto , cata aqui el remedio de que se valia un Cosechero de Lorena , hombre que se entendia bien con sus negocios.

Tenia siempre en la bodega algunos termómetros , que le señalasen su temple ; y ya impidiendo , y ya permitiendo la comunicacion del ayre exterior con el de la bodega , procuraba mantenerlos todo el año entre ocho y diez grados del Termometro de *Raumur*. En cada tronera de la bodega tenia su postigo que ajustaba bien ; y fuera del postigo una cortina

de estera , ó de paja , que hacía sucesiva esa comunicacion: Y segun las diferencias que observaba en el ayre exterior , y en el de la bodega , así ó las abria para que se comunicasen , ó las cerraba para impedirlo ; y tal vez en el Estío tomaba una regadera de rallo , y regaba el suelo con agua fresca , sacada del pozo , ó de donde podia haberla. Con no mas que estas diligencias dice , que ha conservado en estos años el vino , que anteriormente se le gastaba casi todos ; ni yo dudo , que aunque los nuestros son generalmente mas generosos , y de mayor resistencia á la accion de la atmosfera , que los de Francia no hayan menester freqüentemente el mismo auxilio ; á lo menos los que se hace cuenta de conservar por tiempo considerable : así si nuestros Labradores pudieren comprender , y creer esto , mi unico deseo es , que lo experimenten poco á poco.

Otro Diarista trae el siguiente modo de limpiar un campo de las piedras gruesas , que se hallaren en él , tomado de una Obra Inglesa , intitulada : *Atour in Ireland* , ó Viage de Irlanda , hecho en los años pasados de 1776, 77 y 78 : su Autor *M. Arthur Idunos*.

Dice , que como un rico Labrador de Irlanda , llamado *M. Herbert* , tubiese una posesion , sembrada de esas piedras de 5 ó 6 pies cubicos de volumen , y quisiese , de qualquier modo que fuera , limpiarla y aderezarla para el cultivo , tomó el expediente de encender sobre ellas un gran fuego ; con lo qual en menos de un quarto de hora se levantaba á golpes de mazo la primer escara ; despues , volviendo de nuevo á encender fuego , ordinariamente se encia ó estallaba la piedra á pocos golpes que se diesesen sobre ella. Así , continuando en quemar , y dar golpes sobre los fragmentos , llegaba á reducirlos á un volumen cómodo para transportarlos fuera del campo , que es lo que pretendia *M. Herbert*.

Si esto puede servir para algunos campos de nuestras montañas , donde comunmente sobra leña y piedras ; en hora buena : sino , sirva á lo menos de prueba á nuestros Labradores del modo cómo se hacen ricos los de otros Reynos.

NOTICIAS DE ESPAÑA.

Papeles sueltos, y Cartas eruditas y familiares del
P. M. Sarmiento, &c.

CARTA X.

SOBRE LA MEDICINA.

Excmo. Señor.

Señor, mi Dueño, y muy Señor mio; recibí la de V. E. y siento en el alma las circunstancias climatericas, en que se halla la Reyna N. S., y toda la comitiva de la Corte; pues el Sitio y la estacion eran bastantes para que todos enfermasen, aun estando antes muy sanos.

Hoy es el dia 18 que hemos tenido de continuadas Misas y Procesiones de rogativas por la salud de la Reyna; y continuaremos hasta que Dios nos oyga, y la restituya á su antigua sanidad, como se lo suplicamos muy de veras.

V. E. no salga á pasear antes que salga el Sol, ni despues que se haya puesto; pues los vapores de ese rio son malignos, quando no vé el Sol. Yo á Dios gracias gozo salud para servir á V. E. y á mi Señora la Duquesa.

Estoy aturdido de que los Medicos aun no hayan concordado en el *quid* de la enfermedad de la Reyna; y no extrañaría tanto, que aun conocida, no la supiesen curar. Pero no saber aun, despues de tanto tiempo, qué enfermedad es? Y queria V. E. que el año pasado creyese yo que padecia de costado? Le hubiera padecido sin duda, si hubiese sacrificado mis sentidos interiores y exteriores á una crédula amistad. Y si me hubiese sujetado á los quatro elementos de la curacion de moda: sangrias, purga, clysteres y quina, ya no tendria ahora el honor de responder á la de V. E.

Por

Por acá he oído bautizar con tantos nombres la enfermedad de la Reyna , que creí que cada día tenía nueva y distinta enfermedad. Y eso no es inverosímil , quando sin conocer la enfermedad verdadera , se amontonan medicamentos sobre medicamentos , y tal vez contrarios entre sí.

Hay enfermedades de hombres solos. Hay enfermedades comunes á mugeres y hombres ; y hay enfermedades peculiarísimas de las mugeres. He notado , que habiendo oído tantos nombres de enfermedades , que padecía y padece la Reyna , de las dos clases primeras ; jamás oí que padeciese alguna de las enfermedades , que solo pueden padecer las mugeres : tumores , tubérculos , tercianas , tabardillos , costados , fiebres , gangrenas , disenterias , &c. son comunes de los dos sexos.

De las enfermedades peculiares de las mugeres saben poco los hombres , y tienen poco ejercicio de conocerlas y curarlas ; siendo así , que las mismas mugeres que las padecen , por tradicion de unas á otras , ó la *Sagée Femme* , por tradicion , porque las ha padecido , y porque tiene ejercicio y conocimiento experimental , las suelen curar con una patarata , y con prontitud.

Acaso se acordará V. E. que dixe en una ocasion , que faltaba por escribir la mitad del Moral. El Moral , que hay escrito , solo le han escrito los hombres. Falta una buena porcion de Moral , que escribiesen las mugeres , para las mugeres. Digo lo mismo de la Medicina , la que se halla en los libros , solos hombres la han escrito. Falta una pocion de Medicina , que para las mugeres , escribiesen las mugeres.

Diráseme , que en los libros hay las enfermedades de mugeres , y sus remedios. Y que en los libros de Moral , lo hay para las mugeres tambien. No lo niego. Tambien hay en los libros Medicina para curar los halcones , y los perros , y aun otros animales. Però puesta la hipotesi de que los perros y halcones escribiesen Medicina para sus respectivas especies , nos reiriamos de la que para ellos está en los libros.

No es trivial decir , que los hombres han aprendido de los animales muchas medicinas? Pues en verdad , que

no

no he leído, que los animales aprendiesen de los hombres medicina alguna de las que necesitan. Sabese, que para los niños de pecho no hay medicina, y que es preciso encomendarlos al Medico Divino, que los crió; y dejarlos al cuidadoso cariño de las madres que los engendraron. Y como en aquella tierna edad aun se puede considerar casi, como parte continua con las mismas madres, solo éstas son las que pueden curarlos, como de hecho los curan, quando algunos barbaros no se entremeten á quererlos curar, por aumentar los Angelitos en el Cielo.

Quiero decir en suma, que para enfermedades peculiares de mugeres, son mas propias para curarlas las mugeres, que no los hombres. No faltará alguna *Sagée Femme* de habilidad, inteligencia, experiencia en sí ó en otra, y que tenga exercicio de saber lo que hace. Esta se debia buscar al principio, llamarla y presentarla á la Reyna, para que se actuase de la enfermedad que la Reyna padecia, y si era ó no enfermedad peculiar de muger. Y para el mayor acierto se podrian llamar tres mugeres de esas, que todas observasen el estado de la Reyna: que conferenciasen entre sí; y que despues informasen á los Medicos, para que se tomase la resolucion conveniente.

Acaso esas mugeres escogidas por su experiencia y credito, darian razon de la misma enfermedad de la Reyna, que habian padecido, ó visto padecer á otras, y del modo, cómo se curaron. Qué se iba á perder en esto? Estando las cosas en el deplorable estado que V. E. me dice, las consideran los Medicos; por qué no se han de tentar todos los medios posibles?

Los Babylonios, segun *Herodoto*, exponian en público á sus enfermos, para que todos los visitasen, por si alguno sabía, que tal enfermedad la habria padecido él, u otros; y para aplicar el mismo remedio. Los Babylonios no tenian Medicos; pero los Egypcios, aunque segun *Estrabon*, abundaban de Medicos, hacian lo mismo de exponer en público á sus enfermos, quando estaban en estado deplorable: Lo mismo refiere *Estrabon* de algunos Pueblos de España, y entre ellos de los Portugueses y Gallegos Septentrionales. Y lo mismo hacian los antiguos Escoceses, segun *Hector Boecio*.

No

No soy de los que creen , qué para enfermedades de España , solo en la California , América , China , Japón y Tartaria crió Dios los remedios. Quando la enfermedad no es *ad mortem* , puso Dios el remedio en una medicina facil , trivial , y que se halla á mano. *Isaiás* mandó aplicar á la enfermedad del Rey *Ezequías* una cataplasma, hecha de una masa de higos , y con esa sanó el Rey ; & *sanaretur*. No se sabe qual enfermedad era la del Rey. Al principio era *usque ad mortem*. Pero despues que Dios dispensó el que fuese mortal ; y que añadió 15 años mas de vida al Rey *Ezequías* , se curó la enfermedad con una cataplasma de higos : *ut tollerent massam de ficis* , & *cataplasma rent* , mandó *Isaiás* sin ser Medico , y sin recetar Drogas de longas tierras.

Oí decir , que un famoso Medico de Madrid habia observado , que en el Hospital General morian infinitos Gallegos , y Gallegos Segadores , porque no se les entendian sus enfermedades patrias , ni los curaban , como ellos por sí se curarian en su País. Asi era de dictámen , que en el Hospital habia de haber un especial Medico Gallego , para curar á los Gallegos. Acabo de oír al asunto , que el anterior Arzobispo de Santiago , que era de una Aldéa de Galicia , viendose rodeado de Medicos , y de costosos brevajes de Botica , que dieron con él en la sepultura , dixo al morir : Muero de una enfermedad , que en mi tierra se cura con miel y manteca.

Parece que lo principal de la enfermedad de la Reyna , consiste en aquel grande tumor , que tiene en el vientre , y que ese es la raíz de todas las malas resultas que padece. Oí decir , que ese tumor se inclina hácia donde se inclina el cuerpo. Si éste se echa de un lado , hácia allí se mueve el tumor ó vulto. Y si despues se echa del lado contrario , tambien se mueve el dicho tumor.

Esto hace sospechar , que el tumor no está continuo , sino contiguo , y casi pendulo. Las mugeres , como tan diestras , sabrán si está el tumor , ó no en la matriz. Y si está en ella , y en ella se mueve , que se vá á perder yá en sospechar , si ese tumor , es tumor hyponemio ? Si lo es , las dichas mugeres escogidas , sabrán el cómo la Reyna se ha de libertar de ese tumor pesado , promoviendo la expulsion de

esos vultos ú masas hyponemias , para no explicarme por rodeos.

V. E. perdone que me haya estendido en lo que no entiendo. El deseo que tengo de que la Reyna N. S. recobre su salud , y el estado deplorable , en que ya los Medicos la consideran , me hicieron discurrir como *Tichon* , á otro asunto : *Quid , si sic?*

En la Carta antecedente propuse á V. E. que habia artificio para hacer *Gigantes*. Ahora añado , que tambien he leido el artificio para hacer *Pigmeos* y *Enanos* , que ganen de comer para sus padres.

Quedo á la obediencia de V. E. , cuya vida ruego á Dios guarde muchos años.

Madrid , y Agosto 9. de 1758.

Fr. Martin Sarmiento , Benedictino.

CARTA XI.

SOBRE LAS BRUJAS.

Excmo. Señor.

Señor , mi Dueño , y muy Señor mio : Recibí la de V. E. , y celebro que V. E. haya llegado á ese Real Sitío con salud ; y que con ella , y en él se mantenga en compañía de mi Señora , la Señora Duquesa , y de toda la familia.

No extraño , que en un bastón se coloque un Barometro ; pues sé que los hay de camino , de faldriquera y de estuche ; y los que se llevan en los Navíos , van mas expuestos á los baibenes que en un coche. Doy á V. E. el parabien de haber tenido tanto cuidado con el dicho bastón barometro , y que el Rey haya quedado servido del cuidado y pulso de V. E.

La especie que V. E. dice , se excitó en el coche , sobre las Brujas del campo de Barahona ; es prima hermana de las

Bru-

Brujas, que en la noche de San Juan se juntan en el Arenal de Sevilla, y parienta en grado prohibido de las Brujas, que se juntan en el Puerto de Cangas, en la ria de Vigo. Infeliz el territorio, en donde no se señale algun campo, arenal, bosque ó monte, á donde las Brujas vayan á celebrar sus Conciliabulos ó Conci-diablos.

Asi, el que este País haya señalado á sus Brujas, los campos de Barahona, para que en ellos representen sus habilidades, no tiene mysterio alguno. Yo pasé el año de 11 por dichos Campos de Barahona; pero no ví el Conciliabulo. Acaso no sería tiempo del *congreso*. El año de 45 pasé por el dicho Lugar de Cangas, que es el de Barahona, de las Brujas Gallegas; y los de *Pontevedra* tienen por sinónymos, el ser una vieja de Cangas, y el ser Bruja.

Entonces, y por acaso observé, que la creencia de que las Brujas se juntan á tiempos en algun sitio famoso, para celebrar su dieta del Diabolico Imperio, es de mucha antigüedad. Dejo á parte todo lo que el P. M. *Feijó* reflexiona sobre el *Concilio Ancirano*; pues solo quiero hablar del Conciliabulo de Cangas.

A vista de Cangas está el Lugar de Coyro, en la orilla de la dicha Ria de Vigo. Habianme dicho en Pontevedra, que en *Coyro* habia una campana antiquisima, cuyo rotulo decia ser de la Era de 900. Con el fin de leer este rotulo, al salir de Cangas, pasé por *Coyro*. Subí al campanario: registré la Campana; pero me hallé curiosamente burlado; pues no tiene inscripcion alguna, sino ciertos caracteres, los quales están repetidos en todo el borde de la campana, con la qual se fundieron. Hablo del borde de la campana, por la parte que rodea la cabeza. La campana es de figura irregular.

Los dichos caracteres acaso dirán: *Christus Alpha, & Omega, Salvator*. Uno de estos garavatos es el Pentalpha famoso, que significa la salud. Al mismo garavato llaman *Sigilo de Salomón*. El todo de los caracteres de la campana es un conjuro contra Demonios y Brujas. Y el estar la campana á vista de Cangas (que hoy pasa por el País de las Brujas) parece, que contra Cangas se gravó en la campana el dicho conjuro. Dicese, que en donde hay conjuradores, hay endemoniados; y acaso, en donde hay conjuros con-

tra

tra Brujas , habrá Brujas ; y será difícil averiguar , qual es mas antiguo en Cangas , el conjuro , ó el cúmulo de Brujas ?

Quando di á luz mis dos tomos de la *Demonstracion Critico-Apologetica del Teatro Critico* , contribuí con ellos para esa Real Librería del Escorial. Supongo estarán en ella. Y si V. E. quisiere leer en el segundo tomo , desde el §. 248. alli hallará el origen del Pentalfa , y su creida virtud contra todo genero de Brujas. Los niños de Pontevedra usan de aquel Amuleto contra la Hueste , y le llaman el *Silo de Salomón* ; y es lástima , que en los campos de Barahona no se describan muchísimos sellos de *Salomón* , para desterrar de alli las asambleas de las Brujas. Y sería mas util , que alli estuviesen algunos Soldados para desterrar de los mismos campos las asambleas de Vandoleros y Gitanos.

En el campo de Barahona , *mas vale mala capa , que buena bazcona* : es refrán que cita Covarrubias ; y le interpreta , que para pasar por alli sin miedo , mejor es ir pobre y sin armas , que con dinero y armado. Apunta el mismo Covarrubias , sobre el miedo á los Ladrones , el terror de las Brujas. *Hay fama* , dice , *de juntarse (en el campo de Barahona) las Brujas y los Brujos á sus abominaciones , llevados por ministerio del Demonio.* Pero su dictámen es este : *Hablilla es ; no hay que darle credito.*

No es razon moleste á V. E. con las infinitas questões que hay en los libros sobre esta materia. En mi citado tomo he juntado bastante , y no hubiera omitido reflexionar sobre la observacion que hice en Cangas , si ya la hubiese hecho entonces. Que el untarse las Brujas , y volar , sea todo verdad , ó todo mentira ; ó que en ello haya mucho de mentira , con algo de verdad , se debe buscar su origen , antes del Christianismo ; pues mucho antes de Christo hubo *Medeas* , *Circes* , &c. Hubo *Colchos* y *Tesalia*. Vivió la *Bruja de Th ocríto* , que *Virgilio* puso en latin. Se cuentan las *Metamorphoses* ; y es famosa la del *Asno de oro* , que *Lucio Patrense* inventó , que amplió *Luciano* , exhornó *Apuleyo* ; y que al fin se tradujo en Castellano : version bien escusada ; pues muchos pasages del *Asno de oro* , los ha creído el vulgo , como historias. En él está el untarse una Bruja , convertirse en Buho , y salir volando por la ventana en busca de su amante.

Ce-

Celebro que V. E. haya propuesto un camino recto y bueno desde Madrid á ese Real Sitio ; pues coincide con mi sistema de caminos por *rumbos*.

Yo á Dios gracias gozo salud , para servir á V. E.

Quedo á la obediencia de V. E. , cuya vida ruego á Dios guarde muchos años.

Madrid y Octubre 12. de 1757.

EXCELENTISIMO SEÑOR

B. L. M. de V. E. su humilde siervo , y
afecto Capellan.

Fr. Martin Sarmiento.

Excmo. Sr. Duque de Medina Sidonia , mi Señor , y Dueño.

Se hallará en la Librería de Pasqual Lopez , calle de la Montera , frente de San Luis ; en la de Miguel Copin , Carrera de S. Geronimo ; y en la de Matias Escamilla , frente de S. Felipe el Real.

COR-